SILVERCREST®

(DE) (AT) (CH)
DIGITALES KÜCHENTHERMOMETER
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(IT) (CH)
TERMOMETRO DA CUCINA DIGITALE
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(FR) (CH)
THERMOMÈTRE DE CUISINE NUMÉRIQUE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IAN 460081_2401 (AT) (CH)

Folded size: 102 x 32 mm Paper size: 408 x 288 mm done by Impala Services Limited

(DE) (AT) (CH)

DIGITALES KÜCHENTHERMOMETER

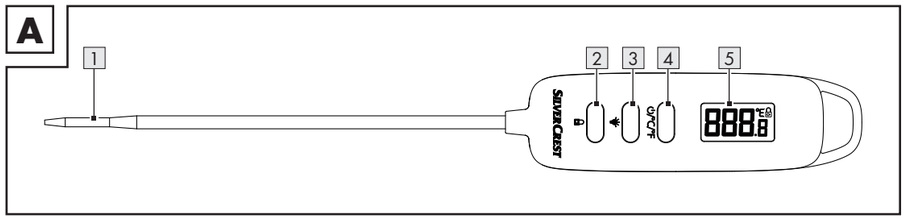
Einleitung

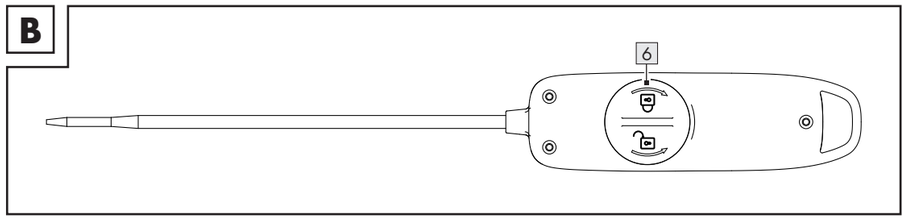
Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung" bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht" bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung" zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis" bietet weitere nützliche Informationen.
	Achtung, heiße Oberfläche!
	Gleichstrom/-spannung
	Lebensmittelecht. Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	Batterie-Warnung: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
	Durch das Verschlucken von Batterien können nicht offensichtliche Symptome auftreten.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.





Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Messung der Kerntemperatur von Lebensmitteln wie Fisch, Rindfleisch, Schweinefleisch, Geflügel, Burgern und anderem Fleisch vorgesehen. Veränderungen des Produkts sind nicht bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in einem guten Zustand sind. Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

1 Digitales Küchenthermometer
1 Knopfzellenbatterie (Typ CR2032, Mindesthaltbarkeitsdatum 07/2027)
1 Kurzanleitung

Teilebeschreibung

Abb. A

1 Sonde
2 Taste 🔒 (Taste zum Halten der Temperatur)
3 Taste 💡 (Beleuchtungs-Taste)
4 Taste ⏻/ **°C/°F** (Ein-/Aus-Taste und Taste zum Einstellen der Temperatureinheit)
5 Display

Abb. B

6 Batteriefach

Technische Daten

Batterien	1× 3,0 V Knopfzellenbatterie CR2032
Nennspannung	3,0 V ⎓
Temperaturbereich	–50 °C bis +300 °C *
Auflösung	0,1 °C/°F
Temperaturgenauigkeit	±1 °C im Bereich zwischen 0 °C bis 100 °C/32 °F bis 212 °F
Schutzart	IPX6

* Wenn die Temperatur unter –50 °C oder über +300 °C liegt, wird **LL.L** oder **HH.H** auf dem Display 5 angezeigt.

Sicherheitshinweise

WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

⚠ **WARNUNG! LEBENSGEFAHR!** Batterien, die Batterieabdeckung, die Sondenabdeckung oder Kleinteile können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Ist eine Batterie verschluckt worden, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Produkt
  - keinen extremen Temperaturen,
  - keinen starken Vibrationen,
  - keinen starken mechanischen Beanspruchungen,
  - keiner direkten Sonneneinstrahlung,
  - keiner Feuchtigkeit aus.

  Andernfalls droht eine Beschädigung des Produktes.
- Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Garantie ausgeschlossen sind.
- Das Produkt enthält keine Teile, die gewartet werden müssen.
- Nehmen Sie das Produkt keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen.
- Halten Sie das Produkt stets sauber.

LEBENSMITTELECHT! Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.

ⓘ **HINWEIS:** Nur die Sonde 1 ist für Lebensmittel geeignet. Bringen Sie das Gehäuse des Produkts niemals mit Lebensmitteln oder Flüssigkeiten in Kontakt.

- Der Verzehr von Lebensmitteln tierischen Ursprungs, die nicht vollständig durchgegart sind, kann gesundheitsschädlich sein. Dies ist ein besonderes Risiko für kleine Kinder, schwangere Frauen und Menschen mit einem geschwächten Immunsystem.
- Es dürfen keine Fremdkörper in das Innere des Produkts eindringen.

WARNUNG! VERBRENNUNGSRISIKO! Dieses Produkt kann während und nach dem Gebrauch heiß sein.
- Achten Sie immer darauf, dass sich keine anderen Personen, Kinder oder Tiere an dem Produkt verbrennen.
- Benutzen Sie einen Schutz oder Ofenhandschuhe, wenn Sie das Produkt während oder nach dem Gebrauch berühren.
- Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen führen.

⚠ **ACHTUNG! RISIKO VON SACHSCHÄDEN!** Halten Sie das Produkt und sein Zubehör von offenem Feuer fern.

- Verwenden Sie das Produkt niemals in der Mikrowelle, im Ofen oder in der Spülmaschine.
- Das Gehäuse des Produkts ist nicht hitzebeständig.
- Das Produkt ist nur für kurzzeitige Temperaturmessungen vorgesehen. Es darf niemals für längere Zeit im Inneren von Lebensmitteln verbleiben.
- Setzen Sie das Produkt keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus. Dadurch können elektronische Teile und Kunststoffe beschädigt werden.

WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN! Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

⚠ **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (–) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Akkus.
- Reinigen Sie die Kontakte an der Batterie/dem Akku vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt. Entsorgen Sie die Batterien/Akkus sicher.
- Akkus sind vor dem Aufladen aus dem Produkt zu entfernen.
- Sie können ausgelaufene Batterieflüssigkeiten mit einem trockenen, saugfähigen Tuch entfernen.
- Die Batterieanschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Hinweise für Knopfzellenbatterien

WARNUNG! GEFAHR VON VERÄTZUNGEN! Verschlucken Sie die Batterie nicht.

- **WARNUNG!** Enthält Knopfzelle.
  WARNUNG! ERSTICKUNGSRISIKO! Enthält verschluckbare Knopfzellen!

- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

⚠ **WARNUNG!** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Nicht offensichtliche Symptome, die durch das Verschlucken von Batterien auftreten können

- Leider ist es nicht offensichtlich, wenn ein Knopfzellenbatterie in der Speiseröhre eines Kindes stecken bleibt.
- Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:
  - husten, würgen oder viel sabbern;
  - scheint eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
  - sich krank zu fühlen;
  - auf seinen Hals oder Magen zeigen;
  - Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Hals haben;
  - müde oder lethargisch sein;
  - ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder sonst “nicht es selbst” sein;
  - seinen Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben; und
  - keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen/keine feste Nahrung zu sich nehmen können.
- Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen mal stärker und mal schwächer werden.
- Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopf- und Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut.
- Wenn das Kind dies tut, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, mit „leeren“ oder Ersatz-Knopfzellenbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten, vorsichtig umzugehen.

Vor der ersten Verwendung

- ☐ Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- ☐ Überprüfen Sie das Produkt auf eventuelle Schäden.
- ☐ Entfernen Sie die Sondenabdeckung vor der Verwendung. Die Sondenabdeckung ist nicht Teil des Produkts und muss entsorgt werden.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).

Batterien einlegen/wechseln

- ☐ Verwenden Sie ein Hilfsmittel (z. B. eine Münze), um den Batteriefachdeckel entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen.
- ☐ Entfernen Sie den Batteriefachdeckel vom Produkt.
- ☐ Setzen Sie 1x 3,0 V Typ CR2032 Batterie in das Batteriefach 6 gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (–) an der Batterie und am Produkt ein.
- ☐ Setzen Sie den Batteriefachdeckel auf das Batteriefach. Verwenden Sie ein Hilfsmittel (z. B. eine Münze), um den Batteriefachdeckel im Uhrzeigersinn zu drehen.
- ☐ Stellen Sie sicher, dass der Batteriefachdeckel fest auf dem Batteriefach sitzt.

Bedienung

⚠ **WARNUNG! VERBRÜHUNGSGEFAHR!** Berühren Sie die Sonde des Produkts nicht während oder unmittelbar nach der Temperaturmessung, da sie heiß ist.

⚠ **ACHTUNG! RISIKO VON SACHSCHÄDEN!** Tauchen Sie den Griff des Produkts niemals in Flüssigkeiten ein.

- ☐ Reinigen Sie die Sonde 1 vor jedem Gebrauch wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
- ☐ Drücken Sie die Taste **⏻/°C/°F** 4, um das Produkt einzuschalten.
- ☐ Drücken Sie die Taste **⏻/°C/°F** erneut, um die Temperatureinheit zu wählen: °C oder °F. Die Temperatureinheit wird auf dem Display 5 angezeigt.

ⓘ **HINWEIS:** Beim nächsten Einschalten des Produkts bleibt die zuletzt gewählte Temperatureinheit erhalten.

- ☐ Drücken Sie die Taste 3, um die Beleuchtung einzuschalten.
- ☐ Führen Sie die Sonde 1 in das zu garende Lebensmittel ein. Das Produkt beginnt, die Innentemperatur des Lebensmittels zu messen.
- ☐ Warten Sie, bis sich die Temperaturanzeige auf dem Display stabilisiert.
- ☐ Drücken Sie die Taste 2, um die Temperatur zu halten. wird für ca. 15 Sekunden auf dem Display angezeigt.
- ☐ Drücken Sie die Taste 3, um das Licht im Temperaturhaltemodus ein-/auszuschalten falls erforderlich.
- ☐ Drücken Sie die Taste **⏻/°C/°F** 4, um die Temperatureinheit im Temperaturhaltemodus zu ändern falls erforderlich.
- ☐ Drücken Sie die Taste erneut, um das Display freizugeben.
- ☐ Drücken Sie die Taste **⏻/°C/°F** für 4 Sekunden, um das Produkt auszuschalten.
- ☐ Wenn 10 Minuten lang keine Bewegung festgestellt oder keine Taste gedrückt wird, schaltet sich das Produkt automatisch aus.

ⓘ **HINWEISE:**

- Wenn Sie mehrere oder unterschiedliche Lebensmittel und Fleischsorten messen, spülen Sie die Sonde 1 zwischen den Messungen mit kaltem Wasser ab, um die Sonde abzukühlen.
- Wenn Sie verschiedene Lebensmittel und Fleischsorten messen, reinigen Sie die Sonde zwischen den Messungen.
- Das Produkt ist für den kurzzeitigen Gebrauch in der Hand bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht in Backöfen. Führen Sie das Produkt niemals in extrem heiße Lebensmittel oder Flüssigkeiten mit Temperaturen über +300 °C/+572 °F ein.
- Messen Sie immer an der dicksten verfügbaren Fleischportion. Dünne Fleischportionen sind schwer zu messen, da sie schnell durchgaren. Vermeiden Sie es, Knochen zu berühren. Wenn die Sonde den Knochen oder den dicken Fettbereich des Fleisches berührt oder wenn die Sonde nicht tief genug sitzt, sollten Sie eine zweite Messung vornehmen, um die Genauigkeit sicherzustellen.

Reinigung und Pflege

⚠ **WARNUNG! VERLETZUNGSRISIKO!** Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie es reinigen.

⚠ **ACHTUNG! RISIKO VON SACHSCHÄDEN!** Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Hauptgeräts angreifen. Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Hauptgerät nicht unter laufendes Wasser.

Reinigung des Hauptgeräts

- ☐ Wischen Sie den Griff des Produkts mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie bei Bedarf etwas Reinigungsflüssigkeit.
- ☐ Lassen Sie das Produkt nach der Reinigung vollständig trocknen.

Reinigung der Sonde

- ☐ Reinigen Sie die Sonde 1 nach jedem Gebrauch, um hartnäckige Ablagerungen zu vermeiden.
- ☐ Wischen Sie die Sonde mit einem Tuch oder Schwamm mit etwas Reinigungsmittel ab.
- ☐ Lassen Sie die Sonde nach der Reinigung vollständig trocknen.

Lagerung

- ☐ Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
- ☐ Entfernen Sie die Batterie aus dem Batteriefach 6.
- ☐ Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 460081_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE

FR CH

THERMOMÈTRE DE CUISINE NUMÉRIQUE

Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d’emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l’utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire conscienciеusement toutes les indications d’utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d’application spécifiés. Lors d’une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

Avertissements et symboles utilisés Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d’emploi et sur l’emballage :	
⚠	**AVERTISSEMENT !** Ce symbole avec ce signal important d’« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n’est pas évitée.
⚠	**PRUDENCE !** Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n’est pas évitée.

	ATTENTION ! Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.
	REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.
	Attention, surface chaude !
	Courant continu/tension continue
	Convient pour les aliments. Ce produit n'a aucune influence négative sur le goût ou l'odeur.
	Avertissement concernant la pile : À tenir hors de la portée des enfants.
	Conservez les piles hors de la portée des enfants.
	L'ingestion de piles peut entraîner des symptômes non évidents.
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
CE	Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.

Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est destiné à mesurer la température à cœur d'aliments comme le poisson, la viande de bœuf, la viande de porc, la volaille, les steaks hachés et d'autres viandes. Les modifications apportées au produit ne sont pas conformes et peuvent entraîner des risques d'accidents non négligeables. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme. Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

Contenu de l'emballage

Après l'ouverture de l'emballage du produit, vérifiez l'exhaustivité de la livraison et si toutes les pièces sont en bon état. Enlevez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation. Contactez le service clientèle si des pièces manquent ou sont endommagées.

1 Thermomètre de cuisine numérique
1 Pile bouton (type CR2032, date limite de conservation 07/2027)
1 Guide de démarrage rapide

Description des pièces

Ill. A

1 Sonde
2 Touche 🔒 (touche de maintien de la température)
3 Touche (touche d'éclairage)
4 Touche ⏻/°C/°F (touche marche/arrêt et touche de réglage de l'unité de température)
5 Écran

Ill. B

6 Compartiment à pile

Données techniques

Pile	1 × pile bouton 3,0 V CR2032
Tension nominale	3,0 V ⎓
Plage de température	–50 °C à +300 °C *
Résolution	0,1 °C/°F
Précision de température	±1 °C dans la plage entre 0 °C à 100 °C/32 °F à 212 °F
Indice de protection	IPX6
* Lorsque la température est inférieure à –50 °C ou dépasse +300 °C, **LL.L** ou **HH.H** s'affiche à l'écran 5.	

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT ! RISQUE MORTEL ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS ! Prière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Maintenez toujours le produit hors de la portée d'enfants.

⚠ **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !** Les piles, le couvercle du compartiment à pile, le capuchon de la sonde ou les petites pièces risquent d'être avalées, ce qui peut avoir des conséquences mortelles. En cas d'ingurgitation d'une pile, il faut immédiatement consulter un médecin.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne mettez pas le produit en service s'il est endommagé.
- N'exposez pas le produit
  - À des températures extrêmes,
  - À des vibrations importantes,
  - À des sollicitations mécaniques importantes,
  - Aux rayons directs du soleil,
  - À l'humidité.

  Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le produit.
- N'oubliez pas que sont exclus de la garantie les dommages résultant d'une manipulation incorrecte, du non-respect du mode d'emploi ou de l'intervention sur l'appareil de personnes non autorisées.
- Le produit ne contient pas de pièces qui nécessitent une maintenance.
- Ne démantelez jamais le produit. Des risques considérables pour l'utilisateur peuvent être causés par des réparations inadéquates. Ne faites effectuer toute réparation que par des spécialistes.
- Veillez à ce que le produit soit toujours propre.

CONVIENT POUR LES ALIMENTS ! Les caractéristiques de goût et d'odeur ne sont pas affectées par ce produit.

ⓘ **REMARQUE :** Seule la sonde 1 est adaptée aux aliments. Ne mettez jamais le boîtier du produit en contact avec des aliments ou des liquides.

- La consommation d'aliments d'origine animale qui ne sont pas correctement cuits peut être dangereuse pour la santé. Cela constitue un risque particulier pour les jeunes enfants, les femmes en ceinte et les personnes avec un système immunitaire affaibli.
- Aucun corps étrangers ne doit pénétrer à l'intérieur du produit.

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BRÛLURES ! Ce produit peut devenir brûlant pendant et après l'utilisation.

- Veillez toujours à ce que personne, aucun enfant ou animal ne se brûle au contact du produit.
- Utilisez une protection ou un gant de four lorsque vous touchez le produit pendant ou après l'utilisation.
- Une utilisation non conforme du produit peut provoquer des blessures.

⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !** Maintenez le produit et ses accessoires à l'écart des flammes.

- N'utilisez jamais le produit dans un micro-ondes, dans un four ou dans le lave-vaisselle.
- Le boîtier du produit ne résiste pas à la chaleur.
- Le produit est uniquement prévu pour des mesures de températures courtes. Il ne doit jamais rester longtemps à l'intérieur d'aliments.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses. Cela risque d'endommager les pièces électroniques et plastiques.

AVERTISSEMENT ! LES PILES SONT À CONSERVER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ! L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un docteur.

Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables

⚠ **DANGER DE MORT !** Conservez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !

- L'ingestion peut provoquer des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.

RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais de piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas de piles/piles rechargeables et ne tentez pas de les ouvrir. Cela est susceptible de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais de piles/piles rechargeables dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez pas de piles/piles rechargeables à une sollicitation mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur les piles/piles rechargeables, par ex. positionnement sur des radiateurs/exposition à la lumière directe du soleil.
- Si des piles/piles rechargeables (accus) ont fui, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques s'écoulant ! Rincez immédiatement à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin !

PRIÈRE DE PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Des piles/piles rechargeables endommagés ou ayant des fuites peuvent causer des brûlures lorsqu'ils entrent en cas contact avec la peau. Si tel est le cas, portez des gants de protection adaptés.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les immédiatement du produit afin d'éviter tout dommage.
- Retirez les piles du produit si vous ne l'utilisez pas sur une période prolongée.

Risque de détérioration du produit

- Utilisez uniquement le type de piles/piles rechargeables indiqué !
- Insérez les piles/piles rechargeables en respectant les indications de polarité (+) et (–) sur les piles/piles rechargeables et dans le produit.
- N'utilisez aucune pile non rechargeable.
- Nettoyez avec un chiffon sec et non pelucheux ou un coton-tige les contacts de la pile/pile rechargeable (accu) avant l'insertion !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit. Éliminez les piles/accumulateurs en toute sécurité.
- Il faut retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Vous pouvez éliminer les liquides de piles qui ont coulé avec un chiffon sec absorbant.
- Les bornes de contact des piles ne doivent pas être court-circuitées.

Remarques concernant les piles boutons

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BRÛLURES ! N'avalez pas la pile.

- **AVERTISSEMENT !** Contient une pile bouton.
  AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT ! Contient des piles bouton pouvant être avalées !

- Si le compartiment de la pile ne ferme pas bien, n'utilisez plus le produit et tenez-le hors de la portée des enfants.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Rangez immédiatement les piles usagées afin de les recycler. Tenez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si vous supposez que des piles ont pu être avalées ou se loger dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Symptômes non évidents pouvant survenir en cas d'ingestion de piles

- Il est malheureusement impossible de voir quand une pile bouton se coince dans l'œsophage d'un enfant.
- Aucun symptôme spécifique n'y est lié. Il est possible que l'enfant :
  - Tousse, s'étouffe ou bave beaucoup ;
  - Présente l'apparence d'une indigestion ou d'un virus ;
  - Se sente malade ;
  - Indique son cou ou son ventre ;
  - Ressente des douleurs au ventre, à la poitrine ou à la gorge ;
  - Soit fatigué ou léthargique ;
  - Soit plus calme ou plus affectueux que d'habitude ou ne soit pas « lui-même » ;
  - Perde son appétit ou ait un appétit diminué ; et
  - Ne veuille pas/ne puisse pas consommer d'aliments solides.
- Ce type de symptômes varie ou fluctue, la douleur pouvant augmenter puis diminuer.
- Le vomissement de sang frais (rouge vif) est un symptôme spécifique de l'ingestion de piles boutons.
- Consultez immédiatement un médecin si l'enfant fait cela.
- Étant donné qu'il n'existe pas de symptômes clairs, il est important de faire preuve de prudence dans les ménages avec les piles boutons « vides » ou les piles boutons de rechange et les produits qui les contiennent.

Avant la première utilisation

- ☐ Retirez les matériaux d'emballage.
- ☐ Vérifiez le produit pour déceler des dommages éventuels.
- ☐ Retirez le capuchon de la sonde avant l'utilisation. Le capuchon de la sonde ne fait pas partie du produit et doit être jeté.
- ☐ Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).

Insérer/changer les piles

- ☐ Utilisez un outil (p. ex. une pièce) pour tourner le couvercle du compartiment à pile dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
- ☐ Enlevez le couvercle du compartiment à pile du produit.
- ☐ Insérez 1 × pile de 3,0 V de type CR2032 dans le compartiment à pile 6 conformément à l'indication de polarité (+) et (–) sur la pile et le produit.
- ☐ Placez le couvercle du compartiment de la pile sur le compartiment à pile. Utilisez un outil (p. ex. une pièce) pour tourner le couvercle du compartiment à pile dans le sens des aiguilles d'une montre.
- ☐ Veillez à ce que le couvercle du compartiment à pile soit bien positionné sur le compartiment à piles.

Fonctionnement

⚠ **AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BRÛLURES PAR ÉBOUILLANTAGE !** Ne touchez pas la sonde du produit pendant ou juste après la mesure de la température, car elle est très chaude.

⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !** Ne plongez jamais la poignée du produit dans des liquides.

- ☐ Nettoyez la sonde 1 avant chaque utilisation comme décrit dans la section « Nettoyage et entretien ».
- ☐ Appuyez sur la touche ⏻/°C/°F 4 pour allumer le produit.
- ☐ Appuyez à nouveau sur la touche ⏻/°C/°F pour choisir l'unité de température : °C ou °F. L'unité de température s'affiche à l'écran 5.

ⓘ **REMARQUE :** Lors de la prochaine mise en marche du produit, la dernière unité de température choisie est conservée.

- ☐ Appuyez sur la touche 3, pour allumer l'éclairage.
- ☐ Introduisez la sonde 1 dans l'aliment à cuire. Le produit commence à mesurer la température à cœur de l'aliment.
- ☐ Patientez jusqu'à ce que l'affichage de la température se stabilise à l'écran.
- ☐ Appuyez sur la touche 🔒 2 pour conserver la température. 🔒 s'affiche à l'écran pendant environ 15 secondes.
- ☐ Appuyez sur la touche 3 pour allumer/éteindre la lumière en mode de maintien de la température si nécessaire.
- ☐ Appuyez sur la touche ⏻/°C/°F 4 pour choisir l'unité de température en mode de maintien de la température si nécessaire.
- ☐ Appuyez à nouveau sur la touche 🔒 pour déverrouiller l'écran.
- ☐ Appuyez sur la touche ⏻/°C/°F pendant 4 secondes pour éteindre le produit.
- ☐ Si aucune activité n'est détectée et qu'aucune touche n'est enfoncée pendant 10 minutes, le produit s'éteint automatiquement.

REMARQUES :

- Lorsque vous mesurez la température de plusieurs ou de différents aliments et sortes de viande, rincez la sonde 1 entre les mesures à l'eau froide pour refroidir la sonde.
- Lorsque vous mesurez la température de différents aliments et sortes de viande, nettoyez la sonde entre les mesures.
- Le produit est exclusivement destiné à une utilisation courte dans la main. N'utilisez pas le produit dans un four. N'introduisez jamais le produit dans des aliments ou des liquides extrêmement chauds dont la température dépasse +300 °C/+572 °F.
- Mesure toujours la température dans le morceau de viande le plus épais. Les morceaux de viande minces sont difficiles à mesurer, car il cuisent rapidement. Évitez de toucher les os. Lorsque la sonde entre en contact avec la zone graisseuse épaisse de la viande ou lorsque la sonde n'est pas suffisamment enfoncée, il faut réaliser une seconde mesure de la température pour s'assurer de l'exactitude.

Nettoyage et entretien

⚠ **AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !** Éteignez toujours le produit avant de le nettoyer.

⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !** N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif ou agressif. Ils risquent d'attaquer les surfaces de l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne pas maintenir l'appareil sous l'eau courante.

Nettoyage de l'appareil principal

- ☐ Essuyez la poignée du produit avec un chiffon humide. Utilisez en cas de besoin un peu de liquide vaisselle.
- ☐ Après le nettoyage, laissez le produit complètement sécher.

Nettoyage de la sonde

- ☐ Nettoyez la sonde 1 après chaque utilisation pour éviter toute incrustation.
- ☐ Essuyez la sonde avec un chiffon ou une éponge avec un peu de liquide vaisselle.
- ☐ Laissez sécher complètement la sonde une fois nettoyée.

Rangement

- ☐ Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).
- ☐ Enlevez la pile du compartiment à pile 6.
- ☐ Rangez le produit dans un endroit sec et propre.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

b a Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.

Produit :

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 460081_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR **Service après-vente France**
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr

CH **Service après-vente Suisse**
Tél.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE

IT CH

TERMOMETRO DA CUCINA DIGITALE

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

Avvertenze e simboli utilizzati Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:	
	AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine "Avvertenza" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.
	CAUTELA! Questo simbolo con il termine "Cautela" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.
	ATTENZIONE! Questo simbolo, insieme alla parola "Attenzione", indica il rischio di possibili danni materiali.
	INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.
	Attenzione, superficie calda!
	Corrente/tensione continua
	Per alimenti. Il prodotto non ha effetti avversi su gusto e odore.
	Avvertenza sulle batterie: Tenere lontano dalla portata dei bambini.
	Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
	L'ingestione delle batterie può causare sintomi non evidenti.
	Istruzioni di sicurezza Istruzioni
CE	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.

Uso previsto

Questo prodotto è destinato alla misurazione della temperatura interna di alimenti come pesce, manzo, maiale, pollame, hamburger e altre carni. Le modifiche apportate al prodotto non sono conformi all'uso previsto e possono comportare un elevato rischio di incidenti. Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da un uso improprio. Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale.

Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutti i componenti siano in un buono stato. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso. In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il servizio clienti.

1 Termometro da cucina digitale
1 Batteria a bottone (tipo CR2032, data di scadenza 07/2027)
1 Guida rapida

Descrizione dei componenti

Fig. A

1 Sonda
2 Tasto 🔒 (pulsante per mantenere la temperatura)
3 Tasto (tasto di illuminazione)
4 Tasto ⏻/ **°C/°F** (tasto ON/OFF e tasto di regolazione dell'unità di temperatura)
5 Display

Fig. B

6 Vano batterie

Dati tecnici

Batterie	1 × batteria a bottone da 3,0 V, tipo CR2032
Tensione nominale	3,0 V ⎓
Intervallo di temperatura	da –50 °C a +300 °C *
Risoluzione	0,1 °C/°F
Precisione temperatura	±1 °C nell'intervallo da 0 °C a 100 °C/ da 32 °F a 212 °F
Categoria di protezione	IPX6

* Se la temperatura è inferiore a –50 °C o superiore a +300 °C, sul display 5 compare **LL.L** o **HH.H**.

Istruzioni di sicurezza

AVVERTENZA! PERICOLO PER L'INCOLUMITÀ DEI BAMBINI! Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento dei bambini con il materiale d'imballaggio. I bambini non sono in grado di valutare l'entità dei pericoli. Tenere i bambini sempre lontani dal prodotto.

⚠ **AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE!** Batterie, coperchio della batteria, coprisonda o piccole parti possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Qualora una batteria sia stata ingoiata, chiedere subito l'intervento di un medico.

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Non mettere in funzione il prodotto se è danneggiato.
- Non esporre il prodotto a
  - Temperature estreme,
  - Forti vibrazioni,
  - Forti sollecitazioni meccaniche,
  - All'insolazione diretta,
  - All'umidità.

  In caso contrario, si possono causare danni al prodotto.
- Prenda in considerazione il fatto che i danneggiamenti ad opera di maneggio scorretto, violazione del manuale di istruzioni per l'uso e causati da interventi di personale non autorizzato sono esclusi dalla garanzia.
- Il prodotto non contiene parti che possono essere sottoposte a manutenzione.
- Non smontare il prodotto in nessun caso. A causa di riparazioni scorrette l'utente può essere esposto a gravi pericoli. Faccia eseguire le riparazioni da personale qualificato.
- Mantenete il prodotto sempre pulito.

PER ALIMENTI! Questo prodotto non influisce sulle caratteristiche organolettiche e gustative.

INDICAZIONE: Solo la sonda 1 è adatta agli alimenti. Non mettere mai l'alloggiamento del prodotto a contatto con alimenti o liquidi.

- Il consumo di alimenti di origine animale non portati a piena cottura può essere dannoso per la salute. Questo rischio riguarda particolarmente i bambini piccoli, le donne in gravidanza e i soggetti immunodepressi.
- Evitare che corpi estranei penetrino all'interno del prodotto.

AVVERTENZA! PERICOLO DI USTIONI! Questo prodotto potrebbe essere caldo durante e dopo l'uso.

- Assicurarsi sempre che terzi, bambini o animali non si brucino con il prodotto.
- Utilizzare protezioni o guanti da forno quando si tocca il prodotto durante o dopo l'uso.
- L'uso improprio del prodotto può causare lesioni.

⚠ **ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI MATERIALI!** Tenere il prodotto e i suoi accessori lontano da fiamme libere.

- Non utilizzare mai il prodotto in forno a microonde, forno tradizionale o lavastoviglie.
- L'alloggiamento del prodotto non è resistente al calore.
- Il prodotto è destinato esclusivamente a misurazioni di temperatura a breve termine. Non deve mai rimanere per un periodo di tempo prolungato all'interno degli alimenti.
- Non esporre il prodotto a temperature estremamente alte o basse. Ciò può danneggiare le parti elettroniche e la plastica.

AVVERTENZA! TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI! L'ingestione può portare a ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono verificarsi gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione. Richiedere immediatamente un consulto medico.

Istruzioni di sicurezza per le batterie/ batterie ricaricabili

⚠ **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!

- L'ingestione può portare a ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono verificarsi gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione.

PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie/batterie ricaricabili e/o non aprirle. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione.

- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/batterie ricaricabili.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/batterie ricaricabili

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono danneggiare le batterie/batterie ricaricabili, come ad esempio, l'esposizione a termosifoni o ai raggi diretti del sole.
- Se le batterie/batterie ricaricabili sono scariche, evitare che le sostanze chimiche contenute vengano in contatto con pelle, occhi o mucose! Risciacquare immediatamente le zone colpite con acqua pulita e consultare un medico!

INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Le batterie/batterie ricaricabili che presentano fuoriuscite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In casi del genere, indossare guanti protettivi adatti.

- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/batterie ricaricabili, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Rimuovere la batteria se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/batterie ricaricabili indicato!
- Inserire le batterie/batterie ricaricabili secondo l'identificazione di polarità (+) e (–) sulle batterie medesime e sul prodotto.
- Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Prima dell'inserimento pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino di ovatta!
- Rimuovere immediatamente le batterie/batterie ricaricabili scariche dal prodotto. Smaltire le batterie/le batterie ricaricabili in modo sicuro.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate.
- È possibile pulire i liquidi fuoriusciti dalla batteria con un panno asciutto e assorbente.
- I terminali della batteria non devono essere cortocircuitati.

Istruzioni per le batterie a bottone

AVVERTENZA! PERICOLO DI USTIONI! Non ingerire la batteria.

- **AVVERTENZA!** Contiene batteria a bottone. **AVVERTENZA! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!** Contiene batterie a bottone che possono essere ingerite!
- Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

⚠ **AVVERTENZA!** Smaltire immediatamente le batterie esaurite. Tenere le batterie vecchie e nuove fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o si trovino in una qualsiasi parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

Sintomi non evidenti che possono verificarsi in caso di ingestione delle batterie

- Purtroppo non è evidente quando una batteria a bottone si incastra nell'esofago di un bambino.
- Non ci sono sintomi specifici associati. Il bambino potrebbe:
  - Tossire, strozzarsi o sbavare molto;
  - Sembrare avere un mal di stomaco o un virus;
  - Sentirsi male;
  - Puntare alla gola o allo stomaco;
  - Avere dolori allo stomaco, al petto o alla gola;
  - Essere stanco o letargico;
  - Essere più silenzioso o appiccicoso del solito o in altro modo "non se stesso";
  - Perdere l'appetito o avere un appetito ridotto; e
  - Non voler mangiare cibi solidi/non essere in grado di mangiare cibi solidi.
- Questo tipo di sintomi varia o fluttua e il dolore può aumentare e poi diminuire.
- Un sintomo specifico dell'ingerimento di batterie a bottone e a moneta è il vomito di sangue fresco (rosso vivo).
- Se il bambino fa questo, consultare immediatamente un medico.
- Poiché non esistono sintomi chiari, è importante fare attenzione alle pile a bottone "scariche" o di ricambio in casa e ai prodotti che le contengono.

Prima del primo utilizzo

- ☐ Rimuovere il materiale di imballaggio.
- ☐ Controllare che il prodotto non presenti eventuali danni.
- ☐ Rimuovere il coprisonda prima dell'uso. Il coprisonda non fa parte del prodotto e deve essere smaltito separatamente.
- ☐ Pulire il prodotto (vedere "Pulizia e manutenzione").

Inserimento/sostituzione delle batterie

- ☐ Utilizzare uno strumento (ad esempio una moneta) per ruotare il coperchio del vano batterie in senso antiorario.
- ☐ Rimuovere il coperchio del vano batterie dal prodotto.
- ☐ Inserire 1 batteria da 3,0 V tipo CR2032 nel vano batterie 6 rispettando i segni di polarità (+) e (–) sulla batteria e sul prodotto.
- ☐ Posizionare il coperchio del vano batterie sul vano batterie. Utilizzare uno strumento (ad esempio una moneta) per ruotare il coperchio del vano batterie in senso orario.
- ☐ Assicurarsi che il coperchio del vano batterie sia ben posizionato sul vano batterie.

Funzionamento

⚠ **AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOTTATURA!** Non toccare la sonda del prodotto durante o subito dopo la misurazione della temperatura, poiché è calda.

⚠ **ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI MATERIALI!** Non immergere mai il manico del prodotto nei liquidi.

- ☐ Pulire la sonda 1 prima di ogni utilizzo come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".
- ☐ Premere il tasto ⏻/°C/°F 4 per accendere il prodotto.
- ☐ Premere nuovamente il tasto ⏻/°C/°F per selezionare l'unità di temperatura: °C o °F. L'unità di temperatura viene visualizzata sul display 5.

ⓘ **INDICAZIONE:** Alla successiva accensione del prodotto, viene mantenuta l'ultima unità di temperatura selezionata.

- ☐ Premere il tasto 3 per accendere l'illuminazione.
- ☐ Inserire la sonda 1 nel cibo da cuocere. Il prodotto inizia a misurare la temperatura interna del cibo.
- ☐ Attendere che la lettura della temperatura sul display si stabilizzi.
- ☐ Premere il tasto 2 per mantenere la temperatura. viene visualizzato sul display per circa 15 secondi.
- ☐ Premere il tasto 3 per accendere/spegnere la luce in modalità di mantenimento della temperatura, se necessario.
- ☐ Premere il tasto ⏻/°C/°F 4 per cambiare l'unità di misura della temperatura in modalità di mantenimento della temperatura, se necessario.
- ☐ Premere nuovamente il tasto per sbloccare il display.
- ☐ Tenere premuto il tasto ⏻/°C/°F per 4 secondi per spegnere il prodotto.
- ☐ Se non viene rilevato alcun movimento e non viene premuto alcun tasto per 10 minuti, il prodotto si spegne automaticamente.

ⓘ **INDICAZIONI:**

- Quando si misurano cibi e carni multipli o differenti, sciacquare la sonda 1 con acqua fredda tra una misurazione e l'altra per raffreddarla.
- Quando si misurano cibi e carni differenti, pulire la sonda tra una misurazione e l'altra.
- Il prodotto è destinato all'uso manuale a breve termine. Non utilizzare il prodotto in forno. Non inserire mai il prodotto in alimenti o liquidi estremamente caldi con temperature superiori a +300 °C/+572 °F.
- Effettuare sempre la misurazione sulla porzione di carne più spessa. Le porzioni di carne sottili sono difficili da misurare perché cuociono rapidamente. Evitare di toccare gli ossi. Se la sonda tocca un osso o una spessa area grassa della carne, o se la sonda non è inserita a una profondità sufficiente, eseguire una seconda lettura per garantire la precisione.

Pulizia e manutenzione

⚠ **AVVERTENZA! RISCHIO DI LESIONI!** Spegnere il prodotto prima di pulirlo.

⚠ **ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI MATERIALI!** Non utilizzare detergenti corrosivi o aggressivi. Possono danneggiare le superfici dell'unità principale. Non immergere l'unità principale in acqua o altri liquidi. Non tenere mai l'unità principale sotto l'acqua corrente.

Pulizia dell'unità principale

- ☐ Strofinare il manico del prodotto con un panno umido. Se necessario, utilizzare un po' di detersivo.
- ☐ Lasciar asciugare completamente il prodotto dopo la pulizia.

Pulizia della sonda

- ☐ Pulire la sonda 1 dopo ogni utilizzo per evitare accumuli di sporco ostinato.
- ☐ Pulire la sonda con un panno o una spugna imbevuti in un po' di detersivo.
- ☐ Dopo la pulizia, lasciar asciugare completamente la sonda.

Conservazione

- ☐ Pulire il prodotto (vedere "Pulizia e manutenzione").
- ☐ Rimuovere la batteria dal vano batterie 6.
- ☐ Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.

Prodotto:

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.

Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 460081_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Assistenza

IT **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CH **Assistenza Svizzera**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

IAN 460081_2401
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10436
Version: 07/2024